

Peter og  
Helges  
fortellinger



Peter og Helges  
fortellinger

Utforming og typografering: Christopher Kika Hjort  
Trykkeri: Merkur Trykk  
Opplag: 500 eks  
Boken er satt med Quadraat 10,5/13 pkt.  
Oslo, februar 2011.



## Innholdsfortegnelse

Forord .....	7
<b>Peter F. Hjort</b>	
Innledning til Peters fortelling .....	9
Familien Hjort .....	10
Jens Johan Hjort .....	11
Johan Storm Aubert Hjort .....	13
Johan Hjort .....	15
Wanda Maria von der Marwitz Hjort .....	20
Johan Bernhard Hjort .....	23
Erling Falsen Hjort .....	28
Familien Fürst .....	32
Kirstine Eleonore Sartz Fürst Holst .....	32
Familien Holst .....	33
Alexander Martinus Holst .....	34
Johan Throne Holst .....	34
Henning Throne-Holst .....	35
Peter Fredrik Holst .....	37
Johan Martin Holst .....	41
Anna Cathrine Backer Holst Hjort .....	43
Alexander (Alek) Holst .....	49
Ellen Holst Salvesen .....	49
Anne Margrethe Gørvell Holst Omsted .....	49
Burø-sangen .....	52
Søsknene Hjort .....	53
Wanda Maria von der Marwitz Hjort Heger .....	53
Johan Hjort .....	53
Helge Bernhard Hjort .....	54
Kirstine Eleonore Hjort .....	55
Haldis Hjort .....	55
Møtet mellom familiene Seip og Hjort .....	59
Arrestasjonen av morfar .....	59
Arrestasjonen av Falle .....	59
Veien til Gross Kreutz .....	61
Møtet med Dikken .....	61
München .....	63
Tilbake til Berlin .....	63
Såmlingen i Gross Kreutz .....	63
Skoleavslutning i Norge og rømming til Sverige .....	65
Det første møtet .....	65
Litteratur .....	65
Familien Seip .....	66
Didrik Arup Seip .....	69
Johanne Karoline Louise Remmer Seip .....	77
Tone Seip Hjort .....	79
Peter F. Hjort .....	83
Barndom .....	83

Krigen .....	85
Studier .....	87
Turnustjeneste og indremedisin .....	88
1957–58: Den første Amerikareisen .....	90
Hjem igjen og eget hus .....	91
1963–1964: Den andre Amerikareisen .....	92
Livet før Tromsø .....	94
1968–75: Universitetet i Tromsø .....	95
1975–1994: Gruppe for helsetjenesteforskning og sykehjemmet på Ullern .....	97
Tilbake til Tromsø og oppstart av Senter for aldersforskning .....	99
De siste årene med Tone og uheldige hendelser i helsevesenet .....	100
Refleksjoner .....	102
Litteratur .....	105

### Helge B Hjort

Innledning til Helges fortelling .....	111
Barneår på Bestum .....	112
Barneår på Burø .....	114
Krigen kommer .....	118
August 1940 – oktober 1942 .....	119
Oktober 1942 – høsten 1943 .....	123
Fangearbeidet i Gross Kreutz .....	126
Russerne kommer – våren 1945 .....	130
Leting etter de norske offiserene .....	134
Lang tur på leting etter etterlatte norske og danske fanger .....	138
Hjemreise .....	148
Studietiden i København .....	150
Giftermål .....	152
Den første jobben .....	153
Den første flyttingen: Molde .....	153
Tilbake til Oslo .....	156
Det første utenlandsprosjektet: Kreta .....	157
Det første kraftanlegget: Bjørke, 1958–1960 .....	158
Oppdrag for verdens rikeste oljemann .....	159
Nytt kraftanlegg med mer: Høyanger, 1962–1965 .....	160
Tilbake til Oslo for godt, men Norge (og verden) rundt for Selmer .....	161
Et mellomspill .....	162
Den lange, gode slutten .....	164
Annelises etterord .....	165

### Vedlegg

Helgas stamtre over etterkommere etter Molle og Falle, 1965 .....	168
Etterkommere etter Johan Bernhard Hjort og Anna Cathrine Holst Hjort .....	169
Søsknene Hjorts stamtre .....	174
Søsknene Seips stamtre .....	175
Om Burø og familiens erhvervelse .....	176
Forpaktere på Burø 1932–1984 .....	177
Øivind på Burø er død .....	178
Bilderegister .....	181
Personregister .....	190





## Forord

I vår familie skriver vi om hverandre. Vår far, Johan Bernhard Hjort, skrev en bok om sin far, Johan Hjort (6), og en bok om sin mor, Wanda Maria von der Marwitz (7). Vi søsken skrev en bok om våre foreldre til deres 100-årsdager i 1995 (14), og Peter skrev en bok om sin kone Tone Seip Hjort da hun døde i 2001 (12). Og nå er det vår tur til å skrive en bok om oss selv og våre liv. Våre to beretninger er forskjellige, fordi livene våre har artet seg så forskjellige. Men inne i oss er vi antakelig nokså like.

Vi håper at våre slektninger vil lese boken, se på bildene og tenke på familiefellesskapet. Mange har vært inne på dette fellesskapet. Vår morfar laget et Ex Libris som han klebet inn i bøkene sine. Der sto det slagordet han ville ha for hele familien: «Viribus Unitis». Det betyr: «Med forente krefter», men den spøkefulle familieoversettelsen er: «Forenede Virrebusser». Vi tror på familiefellesskapet, og ønsker at slagordet skal være: «Familien holder sammen» (FHS).

Redaktør for boken med ansvar for bilder, fotnoter, registre og vedlegg har vært (Lille-)Peter Hjort.

Blommenholm/Voksenlia, desember 2010

Peter F. Hjort

Helge B. Hjort

*Peter F. Hjort døde 1. januar 2011. Far hadde da avsluttet arbeidet med boken – et arbeid som gledet ham meget i hans siste leveår.*

Peter Hjort



De to brødrene Peter F. Hjort (1924–2011) og Helge B. Hjort (1926–) forteller om det å vokse opp midt i en søskenflokk på seks barn på 1920- og 1930-tallet på Bestum utenfor Oslo. Her er fortellinger om slekters gang i familiene Hjort, Fürst, Holst og Seip og om enkeltmennesker som kom til å få betydning i Peters og Helges liv.

Her er fortellinger om møtet mellom familiene og om livet under andre verdenskrig, i Norge og i Tyskland. Boka gir en førstehåndsberetning som aldri før har vært publisert, om den helt usedvanlig utholdende og modige letingen etter norske offiserer og etterlatte norske og danske fanger i Tyskland, Polen og Tsjekkoslovakia våren og sommeren 1945. Og Peter og Helge forteller fra livet i en hektisk etterkrigstid og opp til vår egen tid på 2000-tallet. Boka er rikt illustrert med bilder fra livet som det fortelles om.